

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
26. Mai 2005 (26.05.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/048281 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **H01H 11/04**

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2004/002455

(22) Internationales Anmeldedatum:  
2. November 2004 (02.11.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 53 497.0 11. November 2003 (11.11.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **SIEMENS AKTIENGESellschaft** [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **GERICKE, Joachim**  
[DE/DE]; Schwiegersteig 9, 13629 Berlin (DE).  
**LEHMANN, Volker** [DE/DE]; Neue Hufenstrasse  
17 A, 14929 Treuenbrietzen (DE). **NOWAKOWSKI,**

**Andrzej** [DE/DE]; Wittenauer Strasse 23, 13435 Berlin  
(DE). **SCHULER, Klaus** [DE/DE]; Pfefferweg 1, 13589  
Berlin (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: **SIEMENS AKTIENGE-  
SELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).

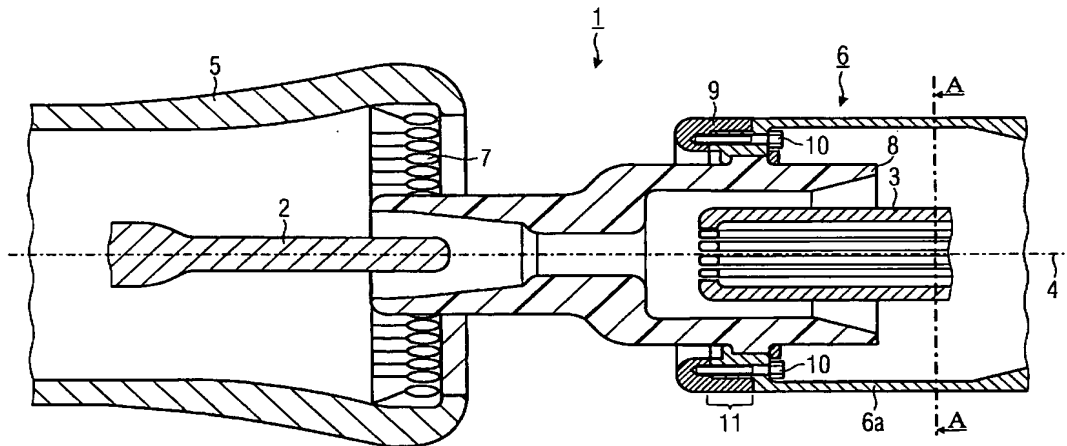
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,  
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SWITCHING DEVICE

(54) Bezeichnung: SCHALTEINRICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to an electrical switching device (1), especially a high-voltage circuit breaker, comprising arcing contacts (2, 3) and nominal current contacts (5, 6). At least one of the nominal current contacts (2, 3) has a surface consisting of an arc-resistant material provided with a galvanic coating.

(57) Zusammenfassung: Eine elektrische Schalteinrichtung (1), insbesondere ein Hochspannungsleistungsschalter, weist Lichtbogenkontaktstücke (2, 3) sowie Nennstromkontaktstücke (5, 6) auf. Zumindest eines der Nennstromkontaktstücke (2, 3) weist einen Belag mit einem lichtbogenfesten Material auf. Das lichtbogenfeste Material ist mit einem galvanischen Überzug versehen.

WO 2005/048281 A1



TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

*Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.*

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht